

五十周年专刊



世界儿童状况
1996

世界儿童状况 1996

牛津大学出版社

Walton Street, Oxford, OX2 6DP,
Oxfordshire UK

牛津、纽约、多伦多、德里、孟买、加尔哥
达、马德拉斯、卡拉奇、吉隆坡、新加坡、香
港、东京、内罗毕、达累斯萨拉姆、开普敦、
墨尔本、奥克兰以及在柏林和伊巴丹的有关公
司。

牛津是牛津大学出版社的商标。

在美国由纽约牛津大学出版社出版。

《世界儿童状况》可任意选用只需注明出
处。

英国图书馆出版数据编目

《世界儿童状况》1996

1、儿童—照顾和卫生
613'0432 RJ101

ISBN 0-19-262747-3

ISSN 0265-718X

国会图书馆将此系列出版物编目为:

《世界儿童状况》—牛津与纽约:牛津大
学出版社为联合国儿童基金会出版。

V. 插图;20CM,年刊,1980年开始出版。

1.儿童—发展中国家—期刊

2.儿童—照顾和卫生—发展中国家—
期刊.I.联合国儿童基金会

HQ 792.2, S73 83-647550 362.7'1'091724

联合国儿童基金会

UNICEF House, 3 UN Plaza,
New York, NY10017 USA

联合国儿童基金会驻日内瓦办事处

Palais des Nations, CH-1211
Geneva 10, Switzerland.

封面照片

希腊,大约1946年,ICEF-278

封底照片

毛里塔尼亚,1988年,联合国儿童基金会
/C88-17/古德史密斯

目录

序:联合国秘书长	7
前言:联合国儿童基金会执行主任	9
引言	10

第一章 战争中的儿童

战争与内部冲突造成大量儿童的伤亡,虽然估计的数字并不十分准确,但仍然是令人震惊的。在过去的十年里大约有200万儿童被打死,400万至500万儿童被致残。还有1000多万流离失所无家可归,更有无以计数的儿童面临着疾病、营养不良以及与家人分离的高度威胁。 12

国际法提供了保护战争中的儿童的标准。这些国际标准必须得到强有力的实施,给儿童们创造一个和平地区。联合国儿童基金会是在第二次世界大战结束后为了向儿童提供紧急救援而成立的,现在在其成立五十周年之际制定反战议程,这是一系列有助于刹住暴力势头的关键性的实际行动。这一议程的内容包括对停止征招十八岁以下儿童入伍的呼吁,对禁止生产、使用、贮存和销售所有杀伤性地雷的呼吁,对加强对战争罪行进行监视和起诉的程序的呼吁:议程还极力主张对长期发展、和解、重建以及和平教育给以大力支持。

第二章 为儿童的五十年

本章回顾了联合国儿童基金会和全世界从五十年代开始为满足儿童的需要所做出的努力。在五十年代,开展了群众运动来消灭一些传染性疾病,包括肺结核、雅司病、沙眼、麻风和疟疾。六十年代消除贫困的重点在七十年代发展成了非常灵活的、以社区为目标的活动。八十年代,在经济衰退的情况下,联合国儿童基金会开展了“儿童存活和发展的革命”。通过简便、低成本的办法到八十年代末挽救了1200多万儿童的生命。 42

九十年代为儿童开始了一个新的时期,全世界正在为实现儿童问题世界首脑会议所通过的2000年基本保健和教育目标而努力并取得了长足的进步,全球各国已经几乎全部批准了《儿童权利公约》。展望2000年及未来,可以看到儿童越来越被放在国际人权和发展日程的中心,尽管还有战争和贫困带来的破坏,但全球的进步是有可能的。

本章所用材料取自玛吉·布莱克女士对联合国儿童基金会做的历史研究,包括《把儿童放在首位:联合国儿童基金会的过去和现在》(联合国儿童基金会/牛津大学出版社,将于1996年出版),以及《儿童与国家》(联合国儿童基金会,1986年)。

第三章 统计表

统计数字为衡量儿童的幸福提供了一个必要的基础,也是说明儿童从社区和国家得到的关心、养育和资源的关键指数。我们被提醒,每年有1200多万儿童继续死于无声的可预防性疾病和营养不良。婴幼儿死亡率、免疫、孕产妇死亡率、营养不良和入学率等等这样的统计数字标明各国为实现儿童问题世界首脑会议制订的儿童目标所取得的进展,也标明缩小差异方面——如女童和妇女遭受的歧视——所取得的进展。提供的基本指数包括营养、卫生、教育、人口、经济发展和妇女状况。也提供了区域性的总结。 77

专栏资料目录

1 我梦想和平:前南斯拉夫孩子们的话语	15
2 一个少年士兵的故事	16
3 苏丹失踪的男孩子们	21
4 制裁:海地儿童严重地受到伤害	22
5 战胜萨尔瓦多的地雷	27
6 斯里兰卡如何进行和平教育	32
7 战争对孩子们的影响:著名人士的调研	35
8 乡村饮水供应	52
9 以社区为基础的卫生保健样	55
10 口服补液盐:世纪医学进步	58
11 联合国儿童基金会与明星人物	61
12 使儿童权利在巴西合法化	65
13 联合国儿童基金会国家委员会:为世界工作的公民	68
14 女童教育:发展的生命线	71
15 社会目标:1995年和2000年	72

插图目录

图 1 战争中的安哥拉儿童	24
图 2 工业化国家卫生和教育开支大于军事开支	26
图 3 发展中国家用于军事的公共开支多于卫生资金	26
图 4 纯投资和援助	30
图 5 战争和与战争有关的死亡	33
图 6 上升的债务	53
图 7 营养状况在改善	54
图 8 人口发展趋势	56
图 9 五岁以下儿童死亡率下降	59
图 10 五岁以下儿童死亡总数下降	59
图 11 麻疹免疫水平上升并持平	60
图 12 小学入学率上升	70
图 13 男/女童入学差距缩小	70

地区要点

撒哈拉以南非洲	46
中东和北非	49
南亚	50
东亚和太平洋地区	57
拉美和加勒比地区	63
转型期国家	64
工业化国家	67

参考书目	74
------	----

专用词汇	76
------	----

世界儿童状况 1996

牛津大学出版社

Walton Street, Oxford, OX2 6DP,
Oxfordshire UK

牛津、纽约、多伦多、德里、孟买、加尔哥
达、马德拉斯、卡拉奇、吉隆坡、新加坡、香
港、东京、内罗毕、达累斯萨拉姆、开普敦、
墨尔本、奥克兰以及在柏林和伊巴丹的有关公
司。

牛津是牛津大学出版社的商标。

在美国由纽约牛津大学出版社出版。

《世界儿童状况》可任意选用只需注明出
处。

英国图书馆出版数据编目

《世界儿童状况》1996

1、儿童—照顾和卫生
613'.0432 RJ101

ISBN 0-19-262747-3

ISSN 0265-718X

国会图书馆将此系列出版物编目为：

《世界儿童状况》—牛津与纽约：牛津大
学出版社为联合国儿童基金会出版。

V. 插图；20CM，年刊，1980年开始出版。

1. 儿童—发展中国家—期刊

2. 儿童—照顾和卫生—发展中国家—
期刊。I. 联合国儿童基金会

HQ 792.2, S73 83-647550 362.7'1'091724

联合国儿童基金会

UNICEF House, 3 UN Plaza,
New York, NY10017 USA

联合国儿童基金会驻日内瓦办事处

Palais des Nations, CH-1211
Geneva 10, Switzerland.

封面照片

希腊，大约1946年，ICEF-278

封底照片

毛里塔尼亚，1988年，联合国儿童基金会
/C88-17/古德史密斯

世界儿童状况

1996

卡罗尔·贝拉米
联合国儿童基金会执行主任



牛津大学出版社
为联合国儿童基金会出版

目录

序:联合国秘书长	7
前言:联合国儿童基金会执行主任	9
引言	10

第一章 战争中的儿童

战争与内部冲突造成大量儿童的伤亡,虽然估计的数字并不十分准确,但仍然是令人震惊的。在过去的十年里大约有200万儿童被打死,400万至500万儿童被致残。还有1000多万流离失所无家可归,更有无以计数的儿童面临着疾病、营养不良以及与家人分离的高度威胁。 12

国际法提供了保护战争中的儿童的标准。这些国际标准必须得到强有力的实施,给儿童们创造一个和平地区。联合国儿童基金会是在第二次世界大战结束后为了向儿童提供紧急救援而成立的,现在在其成立五十周年之际制定反战议程,这是一系列有助于刹住暴力势头的关键性的实际行动。这一议程的内容包括对停止征招十八岁以下儿童入伍的呼吁,对禁止生产、使用、贮存和销售所有杀伤性地雷的呼吁,对加强对战争罪行进行监视和起诉的程序的呼吁:议程还极力主张对长期发展、和解、重建以及和平教育给以大力支持。

第二章 为儿童的五十年

本章回顾了联合国儿童基金会和全世界从五十年代开始为满足儿童的需要所做出的努力。在五十年代,开展了群众运动来消灭一些传染性疾病,包括肺结核、雅司病、沙眼、麻风和疟疾。六十年代消除贫困的重点在七十年代发展成了非常灵活的、以社区为目标的活动。八十年代,在经济衰退的情况下,联合国儿童基金会开展了“儿童存活和发展的革命”。通过简便、低成本的办法到八十年代末挽救了1200多万儿童的生命。 42

九十年代为儿童开始了一个新的时期,全世界正在为实现儿童问题世界首脑会议所通过的2000年基本保健和教育目标而努力并取得了长足的进步,全球各国已经几乎全部批准了《儿童权利公约》。展望2000年及未来,可以看到儿童越来越被放在国际人权和发展日程的中心,尽管还有战争和贫困带来的破坏,但全球的进步是有可能的。

本章所用材料取自玛吉·布莱克女士对联合国儿童基金会做的历史研究,包括《把儿童放在首位:联合国儿童基金会的过去和现在》(联合国儿童基金会/牛津大学出版社,将于1996年出版),以及《儿童与国家》(联合国儿童基金会,1986年)。

第三章 统计表

统计数字为衡量儿童的幸福提供了一个必要的基础,也是说明儿童从社区和国家得到的关心、养育和资源的关键指数。我们被提醒,每年有1200多万儿童继续死于无声的可预防性疾病和营养不良。婴幼儿死亡率、免疫、孕产妇死亡率、营养不良和入学率等等这样的统计数字标明各国为实现儿童问题世界首脑会议制订的儿童目标所取得的进展,也标明缩小差异方面——如女童和妇女遭受的歧视——所取得的进展。提供的基本指数包括营养、卫生、教育、人口、经济发展和妇女状况。也提供了区域性的总结。 77

专栏资料目录

1 我梦想和平:前南斯拉夫孩子们的话语	15
2 一个少年士兵的故事	16
3 苏丹失踪的男孩子们	21
4 制裁:海地儿童严重地受到伤害	22
5 战胜萨尔瓦多的地雷	27
6 斯里兰卡如何进行和平教育	32
7 战争对孩子们的影响:著名人士的调研	35
8 乡村饮水供应	52
9 以社区为基础的卫生保健样	55
10 口服补液盐:世纪医学进步	58
11 联合国儿童基金会与明星人物	61
12 使儿童权利在巴西合法化	65
13 联合国儿童基金会国家委员会:为世界工作的公民	68
14 女童教育:发展的生命线	71
15 社会目标:1995年和2000年	72

插图目录

图 1 战争中的安哥拉儿童	24
图 2 工业化国家卫生和教育开支大于军事开支	26
图 3 发展中国家用于军事的公共开支多于卫生资金	26
图 4 纯投资和援助	30
图 5 战争和与战争有关的死亡	33
图 6 上升的债务	53
图 7 营养状况在改善	54
图 8 人口发展趋势	56
图 9 五岁以下儿童死亡率下降	59
图 10 五岁以下儿童死亡总数下降	59
图 11 麻疹免疫水平上升并持平	60
图 12 小学入学率上升	70
图 13 男/女童入学差距缩小	70

地区要点

撒哈拉以南非洲	46
中东和北非	49
南亚	50
东亚和太平洋地区	57
拉美和加勒比地区	63
转型期国家	64
工业化国家	67

参考书目	74
专用词汇	76

“这个诺贝尔奖最重要的意义是它庄严地承认今日儿童的幸福与明日世界的和平不可分割地联系在一起。”

亨利·R·拉布伊斯,联合国儿童基金会执行主任
(1965-1979),摘自1965年联合国儿童基金会接受
诺贝尔和平奖时的讲话。

序

五十年前是儿童在战争中遭受的苦难促使成立了联合国儿童基金会。也是儿童在继续遭受的苦难在提醒我们还有多少工作我们必须去做,以及联合国儿童基金会所面临的任务仍然是多么的艰巨。今年的《世界儿童状况》报告检查了这五十年形成的被称为“可怕的对称”的情况。

请与我一起支持给儿童带来和平的迫切努力——全部意义上的和平;建立反对针对儿童的暴力、反对征募儿童参战、反对埋设杀伤性地雷、反对把儿童当作人质的这样一种道德观。希望各国遵守永远“把儿童放在首位”的原则。1990年儿童问题世界首脑会议宣言重申,不论是在逆境中还是在顺利时,不论是在战争中还是在平时时期,应该对儿童的生存、保护和发展给以高度重视,1989年的《儿童权利公约》也把这一点奉为神圣。

联合国儿童基金会在这半个世纪中一直努力,并且也鼓励其它组织把这一原则变成现实。这本报告记录了联合国儿童基金会的伟大工作。我向所有人推荐该报告。它反映了我们的共同希望,它以世界儿童的名义号召我们去采取更多的共同行动。



布托斯·布托斯-加利

联合国秘书长



UNICEF/93-0633/Press

索马里白多瓦的孤儿

前言

今年的《世界儿童状况》报告是纪念联合国儿童基金会成立五十周年的一本特殊刊物。作为这样一本刊物，它要实现三个目标。

首先，提出反对战争的议事日程，作为一个关键措施来防止和减轻处于武装冲突中儿童所遭受的磨难。我们从战争中的儿童这里开始是因为他们目前的困境是压倒一切的，也是不可躲避的。

其次，回顾联合国儿童基金会这五十年里为解决不仅是处于战乱中的、也包括处于无声的贫困危机中的儿童问题、以及可预防性疾病问题所做出的努力。同时也表明，在联合国儿童基金会的帮助下，在改善儿童健康、营养和教育方面，有多少政府和社区已经取得了巨大的成就。

第三，保留每年认真收集的统计数据，这样，为实现1990年在儿童问题世界首脑会议上通过的2000年目标所取得的进展便可一目了然。

我相信这三章很好地说明了联合国儿童基金会走过的历程，它当前的主要任务，以及在尽可能的程度上，它要实现的目标。

在过去的五十年里，观念发生了巨大的变化，知识取得了巨大的拓展，我们使儿童生活得更好的能力也有了相应的提高。国际社会几乎是一致对改善儿童生活做出了承诺，正如儿童问题世界首脑会议宣言和儿童权利公约所阐明的那样。

有了再次的承诺，我们将为了实现把宣言和公约从充满信心的文章变成世界儿童生活和希望的现实的那一天而努力工作。

作为执行主任，这也是我的第一期《世界儿童状况》报告，我愿向我杰出的前任詹姆斯·P·格兰特表示敬意。他以那一往无前的忘我精神使我们向着儿童更理想的世界迈进。我相信儿童生活许多领域里的进步一定会使他感到欣慰，我们对本报告提出的反战议程的承诺也一定会使他感到同样欣慰。



卡罗尔·贝拉米
联合国儿童基金会执行主任

世界儿童状况

1996

“我看到世界正渐渐地变成一片荒原，我听到越来越近的雷声，这雷声将把我们也毁灭，我可以感受到千百万人所遭受的痛苦，然而如果我抬头仰望天堂，我想一切都会变好，这残忍也将结束。”

这是一个十五岁女孩的话。这也可以是一个来自波黑或利比亚，阿富汗或苏丹的孩子昨天写下的话。事实上，这些话是荷兰的安娜·法兰克五十年前写的，不久她就死在了纳粹的集中营里。

1996年标志着联合国儿童基金会成立五十周年。该组织于1946年第二次世界大战结束后成立，当时为联合国国际儿童紧急救援基金会。时代发生了变化——而情况又没有变。1996年世界儿童再次面临战争的残杀。千百万儿童的纯真被破坏，每日生活在恐怖之中，希望被粉碎，这些安娜·法兰克都太熟悉不过了。

今年，《世界儿童状况》报告反映了1946年和今天的可怕的对称，第一章报告了战争中的儿童——有关他们的生活以及死亡。儿童被扔进万人坑里，他们没有父母，孤独地流浪在街头，他们在集中营里日渐消瘦，他们被残酷地虐待，自己也变成杀人狂。

第二章进行了历史的回顾，

检查了这五十年里所发生的变化。暴力这条线贯穿始终，社区和儿童一直在遭受贫困和饥饿的无声折磨，但是也取得了巨大的进步。

儿童死亡率下降了大约50%，年儿童死亡数从2500万大幅度降至1250万。①自1980年以来，基础免疫挽救了大约2000万儿童。②正如本报告第二章所指出的，在儿童问题被优先考虑方面也有了巨大的进展。至少从官方角度讲，政府从未像现在这样尊重和珍视儿童。《儿童权利公约》最早于1990年开始生效，到1995年9月底已得到179个国家的批准。

如果儿童被热爱，受重视，他们为什么仍被当做炮灰使用？一种乏力的回答可能会把责任推到人类天生的残酷和两重性上。一个玩世不恭的人会认为电视的不断报导并未真正触动我们，在枪杆子面前所有的公约和宣言都将最终败下阵来。

联合国儿童基金会持不同观点。该组织认为在文字与现实之间的鸿沟是一个历史的挑战。对于那么大量的破坏和痛苦,为了维护和平,照顾受害者所做出的努力也是前所未有的。目前的紧迫工作主要是加强措施防止未来的冲突和更好地支持受害者。

联合国儿童基金会认为关心儿童是这些措施之一。我们相信对儿童的热爱与尊重是人道主义和政治进步的关键。今天有许多难以解决的争议,无论它们有什么样的民族色彩或是宗教特性,最根本的还是资源与生存的斗争。除非我们对下一代人的身体、智力和情感发展进行投资,否则今天的贫困和暴力问题永远不会减弱。

对儿童的关心也是解决今天暴力问题的一个办法。战争不会一夜之间忽然消失,但是至少我们可以减轻战争的影响,保证妇女和儿童不会成为战争的目标。为了这个目的,本报告制定了联合国儿童基金会的反战议程——一系列我们认为现实又有效的措施,那将会极大地改善处于冲突中儿童的状况。这些重要措施包

括将儿童战士撤离战场,禁止生产以平民为目标的武器,如杀伤性地雷。更多信息的提供也可以发挥作用:我们可以从公众那里了解到、并且系统地记录下来灭绝种族的屠杀和严刑拷打及强奸的例证,以警告那些潜在的迫害者们全世界都在注视着——他们无法逃脱罪责。

除了保护儿童之外,我们还应该将儿童保护作为开展对话的措施。把儿童作为“和平区”的意见在临时停火中已证实了其价值,允许儿童从战区撤离,或是允许食品供应穿过敌人战线。

与此同时,我们必须解决重点问题。很多儿童急需食品和住所。他们也需要心理和社会的支持——帮助他们修复感情创伤。社区也需要进行重建社会。在今天的许多长期争议中,暴力仍未停止,仅仅是有所减弱——暴力得以持续的部分原因是武器的存留和无孔不入的战争思想。避免未来的冲突将需要不仅仅是对战争中的年青受害者给以关心,也要对他们进行和平教育。

反战议程基于这样一种前提,那就是给儿童带来的很多悲

剧是可以避免的。本报告记录的罪行毕竟是人类举止所致。儿童正在承受着成年人的决定造成的直接后果。如果有时冲突是不可避免的,儿童更是不可避免地遭受其后果的重创。野蛮行径、暴力、强奸和严刑拷打——所有这些明天都将停止,如果停止这些暴行的愿望确实存在的话,或者是如果我们这些人制订措施来迫使这些罪行停止。

这样,全世界将实现联合国宪章最根本的目的:“使后代免遭战争的蹂躏”。

